

Phonak Audéo V

(V90/V70/V50/30)

Bruksanvisning



PHONAK
life is on

Innehåll

Din hörapparat

- | | | |
|----|-----------------------------|---|
| 1. | Din hörapparat i detalj | 3 |
| 2. | Välkommen | 4 |
| 3. | Snabbguide | 6 |
| 4. | Beskrivning av hörapparaten | 8 |

Använda hörapparaten

- | | | |
|-----|--|----|
| 5. | Markering för vänster och höger hörapparat | 10 |
| 6. | På/av | 11 |
| 7. | Batterier | 12 |
| 8. | Ta på hörapparaten | 14 |
| 9. | Ta av hörapparaten | 15 |
| 10. | Tryckknapp | 16 |
| 11. | Volymkontroll | 17 |

Ytterligare information

- | | | |
|-----|----------------------------------|----|
| 12. | Skötsel och underhåll | 18 |
| 13. | Trådlösa tillbehör | 21 |
| 14. | Service och garanti | 22 |
| 15. | Information om överensstämmelse | 24 |
| 16. | Information och symbolförklaring | 28 |
| 17. | Felsökning | 32 |
| 18. | Viktig säkerhetsinformation | 34 |

1. Din hörapparat i detalj

❶ Om ingen ruta har markerats och du inte vet vilken hörapparatmodell du har ska du fråga din audionom.

Modell

- Audéo V-10
- Audéo V-312
- Audéo V-312T
- Audéo V-13

Batterityp

- 10
- 312
- 13

Din audionom:



2. Välkommen

Din nya hörapparat har utvecklats av Phonak, ett av världens ledande företag inom hörselteknik. Din hörapparat tillhandahåller den mest moderna, digitala hörseltekniken som finns på marknaden idag.

Läs denna bruksanvisning noga så att du kan utnyttja alla möjligheter som din nya hörapparat erbjuder. Med rätt användning och underhåll kommer du att kunna använda av din hörapparat under många år framöver.

Kontakta din audionom om du har några frågor.

Phonak - life is on
www.phonak.se

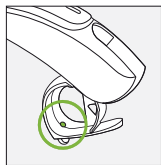


Denna bruksanvisning gäller för:

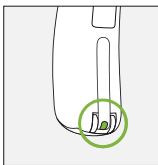
Trådlösa modeller	CE-märkning tillämpad
Phonak Audéo V90-10	2014
Phonak Audéo V90-312	2014
Phonak Audéo V90-312T	2014
Phonak Audéo V90-13	2014
Phonak Audéo V70-10	2014
Phonak Audéo V70-312	2014
Phonak Audéo V70-312T	2014
Phonak Audéo V70-13	2014
Phonak Audéo V50-10	2014
Phonak Audéo V50-312	2014
Phonak Audéo V50-312T	2014
Phonak Audéo V50-13	2014
Phonak Audéo V30-10	2014
Phonak Audéo V30-312	2014
Phonak Audéo V30-312T	2014
Phonak Audéo V30-13	2014

3. Snabbguide

Markering för vänster och höger hörapparat



Audéo V-10, V-312,
V-312T

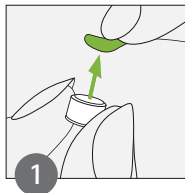


Audéo V-13

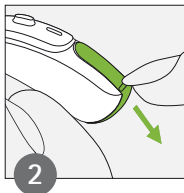
Blå markering för
vänster hörapparat.

Röd markering för
höger hörapparat.

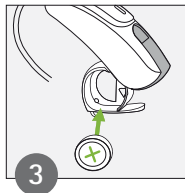
Byta batteri



Ta bort
klistermärket från
det nya batteriet.

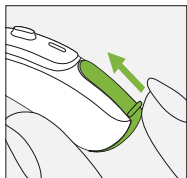


Öppna
batteriluckan.

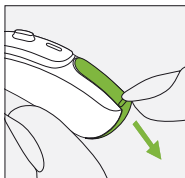


Sätt in batteriet
i batteriluckan
med "+"-symbolen
uppåt.

På/av

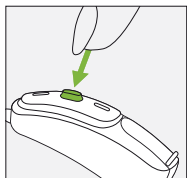


På



Av

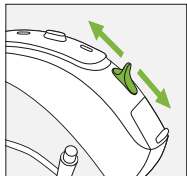
Tryckknapp



Tryckknappen på din hörapparat kan ha flera funktioner.

Funktionen för din hörapparat visas i dina personliga instruktioner.

Volymkontroll



För att öka volymen, tryck volymkontrollen uppåt. För att minska volymen, tryck volymkontrollen nedåt.

4. Beskrivning av hörapparaten

Nedanstående bilder visar modellerna som beskrivs i den här bruksanvisningen. Gör så här för att identifiera din personliga modell:

- Kontrollera "Din hörapparat i detalj" i kapitel 1.
- Eller jämför din hörapparat med nedanstående modeller. Observera hörapparatens form och om det finns en volymkontroll.

Audéo V-10



Audéo V-312 & V-312T



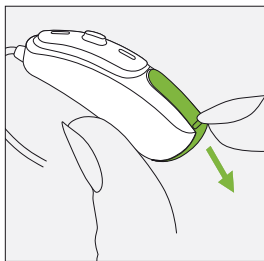
Audéo V-13



5. Markering för vänster och höger hörapparat

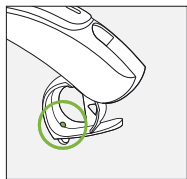
1

Öppna batteriluckan.
Du öppnar batteriluckan genom att dra listen längst ner på hörapparaten nedåt.

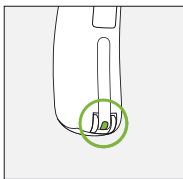


2

Det finns en röd eller blå markering på batteriluckans insida. Den anger om hörapparaten ska sitta på vänster eller höger sida.



Audéo V-10, V-312,
V-312T



Audéo V-13

Blå markering
för **vänster**
hörapparat.

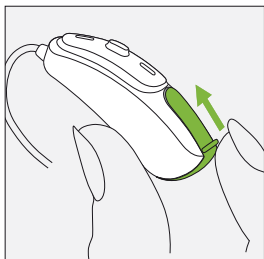
Röd markering
för **höger**
hörapparat.

6. På/av

Batteriluckan är även på-/av-omkopplare.

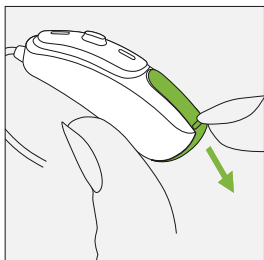
1

Stäng batterilucka =
hörapparaten är **på**



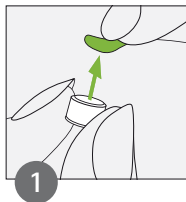
2

Öppen batterilucka =
hörapparaten är **av**

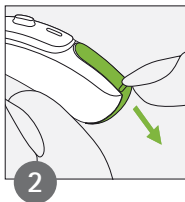


i När du slår på hörapparaten kan du höra en uppstartsmelodi.

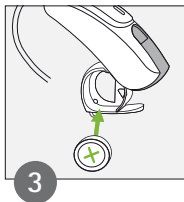
7. Batterier



Ta bort klistermärket från det nya batteriet.



Öppna batteriluckan.



Sätt in batteriet i batteriluckan med "+"-symbolen uppåt.

- ⓘ Gör så här om det är svårt att stänga batteriluckan: Kontrollera att batteriet är korrekt insatt och att "+"-symbolen pekar uppåt. Om batteriet är fel insatt fungerar hörapparaten inte och batterifacket kan skadas.



Låg batterinivå: Du hör två pip när batterinivån är låg. Då har du ungefär 30 minuter på dig att byta batteri (beroende på vilken hörapparat och vilket

batteri du har). Vi rekommenderar att du alltid har ett reservbatteri till hands.

Batterityp

Den här hörapparaten använder zink-luft-batterier. Identifiera rätt batteristorlek (10, 312 eller 13) genom att:

- Kontrollera "Din hörapparat i detalj" i kapitel 1.
- Kontrollera markeringen på batteriluckans insida.
- Läs följande tabell.

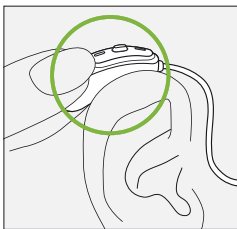
Modell	Storlek på zink-luft-batteri	Färgmärkning på emballage	IEC-kod	ANSI-kod
Phonak Audéo				
V-312, V-312T	312	brun	PR41	7002ZD
V-10	10	gul	PR70	7005ZD
V-13	13	orange	PR48	7000ZD

i Kontrollera att du har rätt sorts batterier i dina hörapparater (zink-luft). Läs även kapitel 18.2, där du hittar ytterligare produktsäkerhetsinformation.

8. Ta på hörapparaten

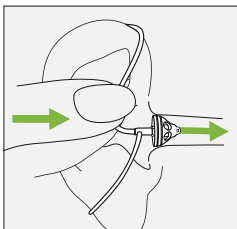
1

Placera hörapparaten bakom örat.



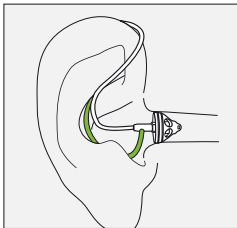
2

Sätt i öroninsatsen i hörselgången.



3

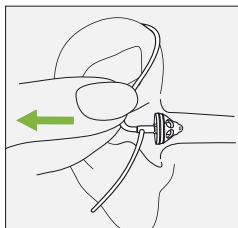
Om en hållare är fäst vid öroninsatsen stoppar du in det i öronmusslan så att hörapparaten sitter säkert.



9. Ta av hörapparaten

1

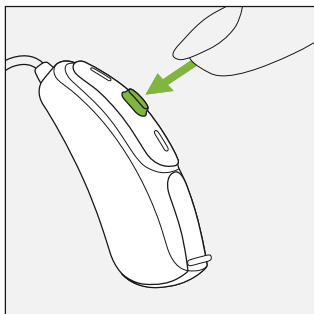
Fatta tag där slangen är böjd och fäster mot insatsen och dra ut insatsen. Ta sedan av hörapparaten från örat.



⚠ I mycket sällsynta fall kan det hända att öroninsatsen blir kvar inne i örat när du tar ut slangen ur örat. Om det mot förmodan skulle inträffa att öroninsatsen blir kvar inne i hörselgången, bör du uppsöka läkarvård för att ta bort den på ett säkert sätt.

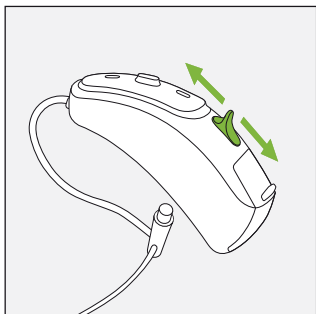
10. Tryckknapp

Tryckknappen på din hörapparat kan ha flera funktioner eller avaktiveras. Det beror på hur din hörapparat är programmerad, vilket framgår av din individuella "bruksanvisning". Du kan få en utskrift av denna av din audionom.



11. Volymkontroll

För att öka volymen, tryck volymkontrollen uppåt. För att minska volymen, tryck volymkontrollen nedåt. Volymkontrollen kan avaktiveras av din audionom.



12. Skötsel och underhåll

Omsorgsfull och regelbunden skötsel av hörapparaten gör att den kan fungera perfekt under många år.

Använd följande specifikationer som riktlinjer:

Mer information om produktsäkerhet finns i kapitel 18.2.

Allmän information

Ta ut hörapparaten ur örat innan du använder hårspray eller smink eftersom dessa produkter kan orsaka skador på systemet.

Lämna batterifacket öppet så att eventuell fukt kan dunsta när du inte använder hörapparaten. Var noga med att alltid låta hörapparaten torka helt efter användning. Förvara hörapparaten på en säker, torr och ren plats.

Din hörapparat är skyddad från vatten, svett och damm under följande förutsättningar:

-
- Batteriluckan är helt stängd. Kontrollera att inget främmande föremål, t.ex. hår, fastnar i batteriluckan när den stängs.
 - Rengör och torka hörapparaten efter exponering för vatten, svett eller damm.
 - Hörapparaten används och sköts som beskrivs i den här bruksanvisningen.

- ① Hörapparater med Roger-mottagare integrerad i höljesdesignen är också vattentåliga.
- ① Hörapparater med en audiosko och Roger-mottagare är inte vattentåliga.
- ① Använder du hörapparaten i närheten av vatten kan luftflödet till batterierna begränsas och orsaka att den slutar att fungera. Slutar hörapparaten att fungera efter att ha kommit i kontakt med vatten, hänvisas till felsökningsavsnitten i kapitel 17.

Varje dag

Inspektera öroninsatsen med avseende på öronvax och fuktavlagringar. Rengör ytorna med en luddfri duk. Använd aldrig rengöringsmedel som hushållsrengöringsmedel, tvål osv. för att rengöra hörapparaten.

Det är inte rekommenderat att skölja med vatten. Om du behöver rengöra hörapparaten grundligt, be audionomen om råd och information om filter eller torkkapslar.

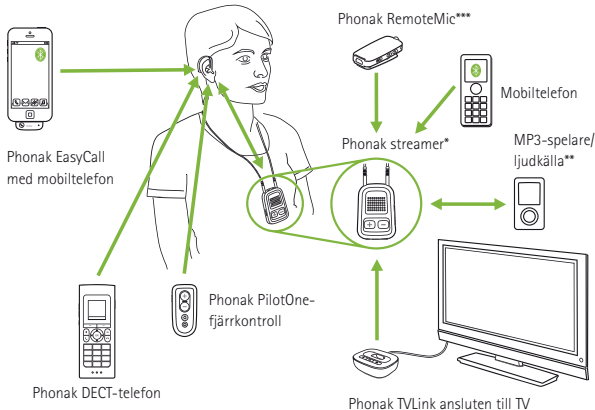
Varje vecka

Rengör öroninsatsen med en mjuk, fuktig duk eller med en speciell rengöringsduk för hörapparater.

Fråga din audionom om du vill ha mer detaljerade underhållsanvisningar eller behöver rengöra hörapparaten noggrannare.

13. Trådlösa tillbehör

Det finns ett brett sortiment av Phonak-tillbehör som du kan använda med din hörapparat. Dessa omfattar:



* Phonak ComPilot med halsslinga eller ComPilot Air som kan fästas i kläderna med ett spänne. De kan dessutom användas som fjärrkontroll. Appen Phonak RemoteControl ger avancerade fjärrkontrollsfunktioner.

** Ljudkällor (t.ex. MP3-spelare, dator, bärbar dator, surfplatta) kan anslutas till streamern via Bluetooth eller en ljudkabel.

*** Enheten fästs i talarens kläder så att det blir enklare att höra på avstånd.

14. Service och garanti

Nationell garanti

Fråga audionomen där du köpte din hörapparat om de garantivillkor som gäller i ditt land.

Internationell garanti

Phonak erbjuder ett års begränsad internationell garanti som gäller från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti täcker fabrikationsfel och materialdefekter i själva hörapparaten, men inte tillbehör som t ex batterier, slangar, öroninsatser eller externa hörtelefoner. Garantin är endast giltig om inköpsbevis uppvisas.

Den internationella garantin påverkar inte några lagstadgade rättigheter du kan ha enligt gällande lagstiftning i ditt land som reglerar försäljningen av konsumentprodukter.

Garantibegränsningar

Garantin täcker inte skador som beror på felaktigt handhavande eller skötsel, exponering för kemikalier eller för stor belastning. Skador, som orsakats av tredje part eller reparationer utförda av en ej auktoriserad serviceverkstad, upphäver Phonakgarantin. Denna garanti gäller inte eventuella tjänster, som utförts av en audionom på hörcentralen.

Serienummer
(vänster sida):

Legitimerad audionom
(stämpel/signatur):

Serienummer
(höger sida):

Inköpsdatum:

15. Information om överensstämmelse

Europa:

Överensstämmelsedeklaration

Härmed intygar Phonak AG att denna Phonak-produkt uppfyller kraven i direktivet om medicintekniska produkter 93/42/EEG och även direktivet 1999/5/EG om radio- och teleterminalutrustning. Den fullständiga texten om Överstämmedeclarationen kan erhållas från tillverkaren eller den lokala Phonak-representanten vars adress finns i listan på www.phonak.se.

Australien/Nya Zeeland:



R-NZ

Anger att enheten efterlever tillämpliga regelverk hos Radio Spectrum Management (RSM) och Australian Communications and Media Authority (ACMA) och får säljas i Nya Zeeland and Australien.

Efterlevnadsmärkningen R-NZ är för radioprodukter som erbjuds på den Nya Zeeländska marknaden under konformitetsnivån A1.

De trådlösa modellerna som listats i kapitel 2 är certifierade enligt:

Phonak Audéo V-10

USA	FCC ID: KWC-WHSRIC1
Canada	IC: 2262A-WHSRIC1

Phonak Audéo V-312

USA	FCC ID: KWC-WHSRIC2
Canada	IC: 2262A-WHSRIC2

Phonak Audéo V-312T

USA	FCC ID: KWC-WHSRIC3
Canada	IC: 2262A-WHSRIC3

Phonak Audéo V-13

USA	FCC ID: KWC-WHSRIC4
Canada	IC: 2262A-WHSRIC4

Anmärkning 1:

Denna enhet uppfyller Del 15 i FCC-reglerna och RSS-210-reglerna i Industry Canada. Användning sker under två förutsättningar:

- 1) att denna enhet inte orsakar skadliga störningar, och
- 2) att denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive sådana störningar, som kan orsaka oönskade effekter.

Anmärkning 2:

Ändringar eller modifieringar, som utförs på denna enhet och som inte uttryckligen godkänts av Phonak, kan leda till att FCC-behörigheten att använda denna enhet blir ogiltig.

Anmärkning 3:

Denna enhet är testad och har befunnits vara i överensstämmelse med begränsningarna för digitala enheter i klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna och ICES- 003 i Industry Canada. Begränsningarna är satta för att ge ett skäligt skydd mot skadliga störningar, när enheten används i en bostadsmiljö. Enheten genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt bruksanvisningen,

orsaka skadliga störningar på radiokommunikationen. Det går emellertid inte att garantera att det inte kommer att inträffa störningar i en viss installation. Om enheten orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att enheten stängs av och sätts på, bör brukaren försöka korrigera störningarna på något/några av följande sätt:

- Vrid eller flytta mottagarantennerna.
- Öka avståndet mellan enheten och hörtelefonen.
- Anslut enheten till ett eluttag, som hör till en annan krets än den som hörtelefonen är ansluten till.
- Kontakta försäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp.

16. Information och symbolförklaring



Med CE-märket bekräftar Phonak AG att denna Phonak-produkt – inklusive tillbehör – uppfyller kraven i direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter samt R&TTE-direktivet 1999/5/EG om radioutrustning och teleterminalutrustning. Siffrorna efter CE-märket anger det anmälda organ som konsulterats enligt ovan nämnda direktiv.



Denna symbol innebär att produkterna som beskrivs i denna bruksanvisning uppfyller kraven för en typ B tillämpad del enligt EN 60601-1. Hörapparatens yta specificeras som tillämpad del typ B.



Indikerar tillverkaren av medicinteknisk utrustning, enligt EU-direktiv 93/42/CEE.



Bör hållas torrt under transport.



Denna symbol anger att det är viktigt att brukaren läser och följer relevant information i bruksanvisningen.



Denna symbol anger att det är viktigt att brukaren uppmärksammar relevanta varningar i bruksanvisningen.



Viktig information för hantering och produktsäkerhet.

Användningsföreskrifter

Produkten är utformad så att den fungerar utan problem eller begränsningar om den används som avsett, såvida inget annat anges i denna bruksanvisning.



Temperatur vid transport och förvaring:
-20° till +60° Celsius.



Fuktighet under transport: Upp till 90%
(utan kondens)
Fuktnivå vid förvaring: 0–70% om apparaten
inte används.
Se instruktionen i kapitel 18.2 som handlade
om att torka hörapparaten efter användning.



Lufttryck: mellan 200 hPa och 1500 hPa



Symbolen med den överkorsade soptunnan
betyder att denna hörapparat inte får kasseras
bland vanligt hushållsavfall. Lämna
förbrukade eller oanvända hörapparater till
återvinningsställe för elektroniskt avfall eller
lämna hörapparaten till din audionom för
återvinning. Rätt avfallshantering skyddar
miljön och hälsan.

17. Felsökning

Problem

Hörapparaten fungerar ej

Visslande ljud från hörapparaten

Hörapparatsens ljud förvrängs eller är inte starkt nog

Hörapparaten piper två gånger

Hörapparaten startar och stängs av (växlande)

Orsaker

Batteriet är slut

Blockerad hörtelefon/öroninsats

Batteriet är inte korrekt insatt

Hörapparaten är avstängd

Hörapparaten är inte korrekt insatt

Öronvax i hörselgången

Volymen är för stark

Lågt batteri


Hörtelefonen/öroninsatsen är blockerad

Volymen är för låg

Hörseln har förändrats

Indikation för lågt batteri

Fukt på batteriet eller hörapparaten

 Kontakta din audionom om problemet kvarstår.

Åtgärd

Byt batteri (kapitel 3 + 7)

Rengör hörtelefonens/öroninsatsens öppning

Byt batteri på korrekt sätt (kapitel 3 + 7)

Slå på hörapparaten genom att stänga batteriluckan helt (kapitel 6)

Sätt in hörapparaten korrekt (kapitel 8)

Rådgör med din audionom eller läkare

Minska volymen (kapitel 10 + 11)

Byt batteri (kapitel 3 + 7)

Rengör hörtelefonens/öroninsatsens öppning

Öka volymen om volymkontrollen är aktiverad (10 + 11)

Rådgör med din audionom

Byt batteri inom 30 minuter (kapitel 3 + 7)

Torka av batteriet och hörapparaten med en torr trasa


18. Viktig säkerhetsinformation


Läs informationen på följande sidor innan du använder din hörapparat.

En hörapparat återställer inte vanlig hörsel och förebygger eller förbättrar heller inte en hörselnedsättning till följd av organiska orsaker. Om man använder sin hörapparat sällan är det svårt att dra nytta av alla dess fördelar till fullo.


Att använda hörapparat är bara en del av hörselrehabiliteringen och kan behöva kompletteras med hörselträning och instruktioner i läppavläsning.


18.1 Varningar


 Den avsedda användningen av hörapparater är att förstärka och överföra ljud till öronen och därmed kompensera för hörselnedsättning. Hörapparaterna (programmerade speciellt för varje hörselnedsättning) får endast användas av den avsedda personen. De får inte användas av någon annan person eftersom det skulle kunna skada hörseln.


 Ändringar eller modifieringar, som utförs på hörapparaten och som inte uttryckligen godkänts


av Phonak, är ej tillåtna. Sådana ändringar kan orsaka skador på örat eller hörapparaten.


 Använd inte hörapparater i explosionsfarliga områden (gruvor eller industriområden med risk för explosioner, syrerika miljöer eller områden där brandfarliga ämnen hanteras).


 Hörapparatbatterier är giftiga om de sväljs! Förvara dem utom räckhåll för barn och personer med begåvningshandikapp och husdjur. Kontakta omedelbart läkare om någon svält ett batteri!


 Om du får ont i eller bakom örat, om det blir inflammerat eller om hudirritation och vaxproppar uppstår bör du kontakta din audionom eller läkare.

 Mycket sällan kan det hända att en öroninsats/ dome blir kvar inne i hörselgången, när du tar bort hörapparaten från örat. Om det mot förmodan skulle inträffa att öroninsatsen/domen fastnar inne i hörselgången bör du uppsöka läkare för att ta bort den på ett säkert sätt.

 Lyssningsprogram i riktmikrofonläge reducerar bakgrundsbuller. Var uppmärksam på att varningssignaler eller buller som kommer bakifrån, t. ex. bilar, dämpas helt eller delvis.

 Den här hörapparaten är inte avsedd för barn under 36 månader. Hörapparaten innehåller små delar, som kan sväljas av barn.

 Extern utrustning får bara anslutas, om den blivit testad enligt motsvarande ECXXXXX-standard. Använd bara tillbehör som är godkända av Phonak AG för att undvika elektriska stötar.

 Följande gäller endast för personer med aktiv implanterbar medicinsk utrustning (dvs. pacemakers, defibrillatorer, osv.):

- Håll den trådlösa hörapparaten åtminstone 15 cm från det aktiva implantatet. Om du upplever störningar, använd inte den trådlösa hörapparaten och kontakta tillverkaren av det aktiva implantatet. Observera att

störningar även kan orsakas av kraftledning, elektrostatisk urladdning, metalldetektorer, osv.

- Håll magneter (dvs. batterihanteringsverktyg, EasyPhone-magnet, osv.) åtminstone 15 cm från det aktiva implantatet.

18.2 Information om produktsäkerhet

- ① Phonaks hörapparater är vattentåliga och inte vattentäta. De är konstruerade för att tåla normala aktiviteter och tillfällig oavsiktlig exponering för extrema förhållanden. Doppa aldrig ned hörapparaten i vatten! Phonaks hörapparater är inte konstruerade för längre kontinuerliga perioder av nedsänkning i vatten och ska inte bäras vid aktiviteter såsom simning eller bad. Ta alltid av hörapparaten innan dessa aktiviteter, eftersom hörapparaten innehåller känsliga elektroniska delar.
- ① Tvätta aldrig mikrofon-ingångarna. Det kan orsaka skador på de akustiska egenskaperna.
- ① Skydda hörapparaten från värme (lämna den aldrig nära ett fönster eller i en bil). Använd aldrig mikrovågsugnen eller någon annan värmeapparat för att torka din hörapparat. Fråga din audionom om lämpliga torkningsmetoder.
- ① Lämna batterifacket öppet så att eventuell fukt kan dunsta när du inte använder hörapparaten. Se till att alltid torka hörapparaten efter

användning. Förvara hörapparaten på ett säkert, torrt och rent ställe.

i Tappa inte hörappaten! Hörapparaten kan skadas om du tappar den på ett hårt underlag.

i Använd alltid nya batterier i hörapparaten. Byt alltid ut ett läckande batteri omedelbart för att undvika hudirritation. Använda batterier ska slängas i för detta avsedda kärl.

i Batterierna i dessa hörapparater bör inte

överstiga 1.5 volt. Använd inte silveroxidbatterier eller laddningsbara litiumjonbatterier, då dessa kan skada dina hörapparater. Tabellen i kapitel 7 visar exakt vilken sorts batterier som dina hörapparater behöver.

i Ta ur batteriet om du inte tänker använda hörapparaten under en längre tid.

i Särskild medicinsk eller dental undersökning, inklusive strålning som beskrivs nedan, kan påverka funktionen hos din hörapparat. Ta av den och lämna den utanför undersökningsrummet/-området innan:

- Medicinsk eller dental undersökning med röntgen (även datortomografi)
- Medicinska undersökningar med magnetisk resonanstomografi/nukleär magnetisk resonanstomografi, som genererar magnetfält
- Hörapparaten behöver inte tas av vid säkerhetskontroller (flygplatser, osv.). Om röntgen används överhuvudtaget, är det

i mycket låga doser, och kommer inte att påverka hörapparaten.

i Använd inte hörapparaten på platser där det är förbjudet att använda elektroniska apparater.

Anteckningar





Tillverkare:

Phonak AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Switzerland

www.phonak.se

Din audionom:

